

Relação dos Apartamentos Disponíveis.

Inscrição para Outubro de 2018

Período de inscrição - 2~31 de outubro de 2018 (via postal, com o carimbo de recepção do correio)

Região	Prefeitura	Conjunto Habitacional	Quant.	Preferência	Região	Prefeitura	Conjunto Habitacional	Quant.	Preferência	
Bloco Norte	Kuwana	Kawanari (Família comum)	1		Bloco Central e Iga	Tsu	Mireni Kitaguchi (Família comum)	1		
		Kawagoe	Toyoda Isshiki (Família comum)	1		Iga	Hattori (Família comum - Solteiro)	* 2		
	Yokkaichi		Takami Hills (Família comum)	2		Bloco Sul	Matsusaka	Casa Ueno (Família comum)	1	
			Akozu (Idoso - Solteiro)	* 1				Okuroda (Idoso - Solteiro)	* 1	
			Akozu (Família comum)	1				Gotanda (Família comum)	1	
			Sasagawa (Família c/criança até 15 anos)	1				Kayuta (F.comum - Solteiro)	* 1	
			Sasagawa (Idoso - Solteiro)	* 2				Wayá (Deficiente Físico)	1	
			Sasagawa (F.comum - Solteiro)	* 3	(1)			Wayá (Família comum)	1	
			Sasagawa Daini (Família comum)	2				Uegawa Daini (Família comum)	2	
			Kawarada (Família c/criança até 15 anos)	1				Esperanto Suehiro (Família comum)	1	
	Kawarada (Família comum)	1		Ise	Tsujikuru (Família comum)	1				
	Suzuka		Takaokayama (F.comum - Solteiro)		* 1		Asahi (Família comum)	2		
			Takaokayama (Família comum)		2		NishiToyohama (Idoso - Solteiro)	* 1		
			Sakurajima (Idoso - Solteiro)		* 2		NishiToyohama (Família comum)	1		
			Sakurajima (Família comum)	2		Isuzugawa (Família comum)	1			
	Kameyama		Kashima (Família comum)	1		Bloco Higashi-Kishu	Owase	Furie (Família comum - Solteiro)	* 1	
	Bloco Central e Iga	Tsu	SunshineChisato (Família comum)	2		Mihama	Orange Heights Mihama (F.comum)	1		
			Shiratsuka (Idoso - Solteiro)	* 3						
			Shiratsuka (F.comum - Solteiro)	* 2						
Ishinden (Deficiente Físico)			1							
Ishinden (Idoso)			1							
Ishinden (F.comum - Solteiro)			* 1							
Ishinden (Família comum)			1							
Total de apartamentos								55		
Preferência (prioridade)								1		

* Unidade disponível para a ocupação como solteiro(a) viver sozinho(a).

Para concorrer ao sorteio inscrever-se nos blocos abaixo (região de seu interesse), só é aceito uma inscrição por família.

Bloco Norte	SUZUKA KAMEYAMA FUDÔSAN JIGYÔ KYÔDÔ KUMIAI - Representação de Suzuka. 〒510-0253 Suzuka-Shi, Jike cho 1085-1. Fone: 059-373-6802
Bloco Central e Iga	IGA NAMBU FUDÔSAN JIGYÔ KYÔDÔ KUMIAI - Representação de Tsu. 〒514-0008 Tsu-Shi, Kamihama-cho 1 choume 5-1 Etoaru-Tsu 102. Fone: 059-221-6171
Bloco Sul e Higashi-Kishu	MIE-KEN NANSEI TIKU KANRI JIGYÔ KYÔDOUTAI - Representação em Tsu. 〒514-0008 Tsu-Shi, Kamihama-cho 1 choume 5-1 Etoaru-Tsu 102. Fone: 059-222-6400

A inscrição será aceita somente com a Ficha de Inscrição e Envelope, que esta dentro do Manual de Inscrição.

Este envelope deve ser enviado por correio. **Não aceitamos inscrição diretamente no escritório (balcão).**

Data da ocupação: 1 de janeiro de 2019.

O sorteado não é considerado morador (inquilino) no primeiro instante. No período de avaliação, serão necessários documentos com respeito ao não débito do imposto Estadual e Municipal. Levantar dois fiadores: um Japonês e outro parente próximo. Apresentar outro Japonês para ser Representante (nomeado para te representar perante ao Estado, caso tenha problemas com os fiadores no período de desocupação da Moradia Pública Provincial.

O requerente será investigado na polícia, para saber se não faz parte de alguma "gang" grupo.

Para a unidade que não houve inscrição. A partir do próximo mês depois do sorteio (primeira quart-feira) se houver esta unidade, o primeiro que se inscrever para esta unidade, será chamado para o exame de qualificação. Este candidato pode ser o requerente que não foi sorteado no período passado ou que nunca tenha feito inscrição. Prazo para a inscrição urgente: **Até 5 de dezembro de 2018 (quarta-feira).**

I. Sobre a Relação dos Apartamentos Disponíveis.

1. Sobre a qualificação das unidades disponíveis (Moradia Pública Provincial).

- Unidade disponível de acordo com a "Relação dos Apartamentos Disponíveis" do período.
- Unidade do Conjunto Habitacional que tenha 「 * 」, pode se inscrever com Solteiro.
- Unidade do Conjunto Habitacional disponível para agregado familiar com Idoso ou Deficiência, somente de acordo com a "Relação dos Apartamentos Disponíveis" do período.
- Observar a coluna lateral do lado do nome do Conjunto Habitacional, sobre a existência ou não da banheira, aquecedor da banheira ou aquecimento central (água quente nos três pontos).
- Caso tenha dúvidas quanto a sua categoria entre aspas: consultar o conteúdo do "Manual de Inscrição".

2. Sobre a qualificação para a inscrição como Idoso.

- São unidade disponíveis, com melhorias (reformados) dentro das normas para atender ao idoso.
- ※ Somente para a unidade colocados à disposição para o período, que possui denominação Idoso entre aspas.
- Para aquele que optar pela inscrição na classificação abaixo, anexar documento comprovatório.

classificação	conteúdo da família	documento comprovatório
Família c/ idoso	Membro da família com idade superior a 60 anos	Juminhyo família (ou algum documento comprovatório da idade).
Família c/ deficiência	Membro da família com deficiência física ou mental (dentro do Decreto Lei da Previdência, do grau 1 até 4).	Carteira comprovatório da deficiência.

※ Sem este documento comprovatório, no sorteio será classificado com os demais.

3. Sobre a qualificação para a inscrição como Deficiência Física.

- São unidade disponíveis, com melhorias (reformados) para o uso e passagem da cadeira de rodas.
- ※ Somente para a unidade colocados à disposição para o período, que possui denominação Deficiência Físico entre aspas.
- Membro da família com deficiência física de grau 1 a 2 (disfunção do tronco da extremidade inferior) ser usuário da cadeira de rodas por tempo integral.
- Caso este deficiente físico não tenha esperança de retorno para a Moradia Pública, os demais membros da família, serão obrigados a devolver esta unidade.
- A própria pessoa portadora da deficiência física deve fazer a inscrição e apresentar documento comprovatório.

classificação	conteúdo da família	documento comprovatório
Família com membro deficiente físico	Disfunção do troco da extremidade inferior e usuário da cadeira de roda por tempo integral. Possuir carteira de deficiência física dentro do Decreto Lei do Bem-Estar Social de grau 1 a 2.	Carteira de deficiência física.

※ A própria pessoa portadora da deficiência física deve fazer a inscrição e apresentar documento comprovatório.

4. Unidade Família constituído de criança em idade escolar (até 15 anos)

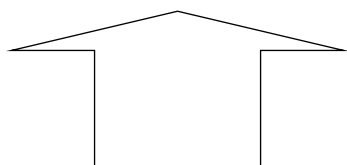
- Em virtude do crescimento das famílias de idosos; o Departamento de Moradia Pública, para incentivar o aumento de famílias jovens com crianças pequenas em idade escolar (até 15 anos), criou esta opção de unidade.
- Somente para família constituído de criança em idade escolar (até Chūgakkō). E também para família constituído de pai (mãe) e filho(s).

II. Como se inscrever para a unidade disponível da Moradia Pública.

No ítem Exemplo do índice da página 4, do Manual de Inscrição com referência a segunda coluna, do nome do Conjunto Habitacional e categoria entre aspas, e se tem preferência ou não.

1. Preencher o Conjunto Habitacional pretendido que está à disposição, e se tem preferência ou não.

希望する県営住宅団地名 (別表から選んでください)	優先資格 (○を付けてください)	抽選番号	順位	住宅番号
< 1 > exemplo: Kawanari (Família comum)	有 無			



Citar somente o nome da unidade da Relação dos Apartamentos à Disposição.

< 1 > Preencher somente 1 (um) nome do Conjunto Habitacional pretendido.

Conjunto Habitacional	Quant.	Idoso Solteir.	Bloco	n°	Valor do Aluguel	Tamanho do Quarto	Ano Const.	Prefeitura
○○ (Família comum)	1		P1	305	20,100 ~ 39,500	3DK (6x6x6)	1982	Kuwana
△△ (Família comum)	4		P7	302	14,600 ~ 28,200	3K (6x6x6)	1975	Yokkaichi
□□ (Idoso)	2		R9	202	14,000 ~ 25,900	3K (6x6x6)	1974	Tsu
◇◇◇ (Família comum - Solteiro)	1	*	T1	4	7,800 ~ 13,000	2K (6x3)	1969	Ise

○ Preencher o nome do Conjunto Habitacional à disposição do período de inscrição.

○ Não esquecer de preencher entre aspas a categoria da sua inscrição (Família comum), (Idoso), (F.comum - Solteiro)...

- A inscrição será devolvido se não houver determinação da categoria entre aspas.
- Após a escolha do Conjunto Habitacional, este não poderá ser mais alterado.

2. Qualificação para o inscrito como Preferência (prioridade).

- Para a inscrição como " prioridade", consultar as qualificações contidos no Manual de Inscrição página 9.
Para aquele que optar para a inscrição como "prioridade", anexar documento comprovatório, junto com a Ficha de Inscrição.
- Para o Conjunto Habitacional com disposição para 3 ou mais unidades, um apartamento será reservado para prioridade.

Em resumo (arredondado)

- Para a inscrição como " prioridade", será efetuado sorteio antes, junto com os requerentes que receberam esta qualificação.
Caso não seja sorteado no primeiro sorteio, terá uma outra chance no segundo sorteio, junto com os outros candidatos.

Relação dos Apartamentos Disponíveis, outubro de 2018 (Bloco Norte).

※ () Preferências e prioridades.

※ * Apartamento para Solteiro.

Conjunto Habitacional		Quant.	Solteiro	Bloco	n°	Valor do Aluguel	Tamanho do Quarto	Ano Construção	Prefeitura
Kawanari (Família comum)		1		P1	305	20,300 ~ 39,800	3DK (6x6x6)	1982	Kuwana
Toyoda Isshiki (Família comum)	água quente nos três pontos	1		R2	303	17,500 ~ 34,400	3DK (6x6x6)	1990	Kawagoe
Takami Hills (Família comum)	água quente nos três pontos	2		R1	101	27,700 ~ 54,500	3LDK (6x6x6)	1993	
	água quente nos três pontos			R2	302	26,800 ~ 52,600	3LDK (6x6x6)		
Akozu (Idoso - Solteiro)	aquecedor da banheira e banheira instalado	1	*	R4	103	20,900 ~ 41,000	3DK (6x6x4.5)	1987	
Akozu (Família comum)		1		R4	307	20,200 ~ 39,700	3DK (6x6x4.5)		
Sasagawa (Família c/criança até 15 anos)	água quente nos três pontos	1		P11	303	17,100 ~ 28,800	2LDK (6x6)	1976	Yokkaichi
Sasagawa (Idoso - Solteiro)	aquecedor da banheira e banheira instalado	2	*	P6	102	14,900 ~ 27,300	3K (6x6x6)	1975	
	aquecedor da banheira e banheira instalado		*	P8	202	14,600 ~ 24,700	3K (6x6x6)	1974	
Sasagawa (Família comum - Solteiro)		3 (1)	*	P2	306	11,800 ~ 18,100	3K (6x4.5x3)	1972	
			*	P4	305	12,700 ~ 24,700	3K (6x4.5x4)	1973	
			*	P10	402	14,400 ~ 25,600	3K (6x6x6)	1974	
Sasagawa Daini (Família comum)		2		P3	304	16,300 ~ 32,100	3DK (6x6x6)	1978	
				P5	302	16,900 ~ 33,100	3DK (6x6x6)	1980	
Kawarada (Família c/criança até 15 anos)	água quente nos três pontos	1		P1	305	17,800 ~ 34,900	2LDK (6x6)	1978	
Kawarada (Família comum)		1		P1	306	16,900 ~ 33,200	3DK (6x6x6)		
Takaokayama (F.comum - Solteiro)	água quente nos três pontos	1	*	R7	101	22,600 ~ 44,400	2LDK (6x6)	1995	Suzuka
Takaokayama (Família comum)	água quente nos três pontos	2		R2	304	21,500 ~ 42,100	2LDK (6x6)	1991	
	água quente nos três pontos			R6	103	24,700 ~ 48,600	3LDK (6x6x4.5)	1992	
Sakurajima (Idoso - Solteiro)	aquecedor da banheira e banheira instalado	2	*	P2	201	16,600 ~ 32,700	3DK (6x6x6)	1981	
	aquecedor da banheira e banheira instalado		*	P5	103	16,900 ~ 33,200	3DK (6x6x6)	1982	
Sakurajima (Família comum)		2		P7	304	16,300 ~ 32,100	3DK (6x6x6)		
				P10	301	16,800 ~ 33,100	3DK (6x6x6)	1984	
Kashima (Família comum)	água quente nos três pontos	1		R1	302	20,000 ~ 39,300	3DK (6x6x6)	1992	Kameyama
Total		24	Apartamentos						

Relação dos Apartamentos Disponíveis, outubro de 2018 (Bloco Central e Iga).

※ () Preferências e prioridades.

※ * Apartamento para Solteiro.

Conjunto Habitacional		Quant.	Solteiro	Bloco	n°	Valor do Aluguel	Tamanho do Quarto	Ano Construção	Prefeitura
Sunshine Chisato (Família comum)	água quente nos três pontos	2		S1	307	25,500 ~ 50,000	3LDK (6x5x5)	1994	Tsu
	água quente nos três pontos			S1	405	22,500 ~ 44,100	2LDK (6x6)		
Shiratsuka (Idoso - Solteiro)	aquecedor da banheira e banheira instalado	3	*	P5	204	17,500 ~ 34,300	3LDK (6x6x6)	1980	
	aquecedor da banheira e banheira instalado		*	P9	203	17,700 ~ 34,800	3DK (6x6x6)	1981	
	água quente nos três pontos		*	P10	201	17,700 ~ 34,800	3DK (6x6x6)		
Shiratsuka (F.comum - Solteiro)	água quente nos três pontos	2	*	P6	104	20,700 ~ 40,600	3DK (6x6x6)	1980	
	água quente nos três pontos		*	P7	204	20,700 ~ 40,600	3DK (6x6x6)		
Ishinden (Deficiente Físico)	água quente nos três pontos	1		P11	102	21,800 ~ 42,800	3DK (6x6x6)	1989	
Ishinden (Idoso)	água quente nos três pontos	1		P19	203	20,500 ~ 40,400	3DK (6x6x6)	1986	
Ishinden (F.comum - Solteiro)		1	*	R3	17(1F)	8,200 ~ 16,000	3K (6x4.5x3)	1963	
Ishinden (Família comum)		1		P9	404	19,900 ~ 39,100	3DK (6x6x4.5)	1986	
Mireni Kitaguchi (Família comum)	água quente nos três pontos	1		R1	406	26,800 ~ 52,700	3LDK (6x6x6.5)	2000	
Hattori (Família comum - Solteiro)		2	*	P2	401	13,700 ~ 27,000	3DK (6x6x6)	1977	
			*	P2	403	13,700 ~ 27,000	3DK (6x6x6)		
Casa Ueno (Família comum)	água quente nos três pontos	1		R4	204	26,800 ~ 52,600	3DK (6x5x5)	2002	
Total		15	Apartamentos						

Relação dos Apartamentos Disponíveis, outubro de 2018 (Bloco Sul - Higashi-Kishu).

※ () Preferências e prioridades.

※ * Apartamento para Solteiro.

Conjunto Habitacional		Quant.	Solteiro	Bloco	n°	Valor do Aluguel	Tamanho do Quarto	Ano Construção	Prefeitura
Okuroda (Idoso - Solteiro)	aquecedor da banheira e banheira instalado	1	*	P1	101	14,500 ~ 28,600	3K (6x6x6)	1976	Matsusaka
Gotanda (Família comum)		1		P2	404	18,900 ~ 37,100	3DK (6x6x4.5)	1983	
Kayuta (Família comum - Solteiro)	aquecedor da banheira e banheira instalado	1	*	P3	204	11,800 ~ 23,100	3K (6x4.5x3)	1974	
Waya (Deficiente Físico)	água quente nos três pontos	1		P2	104	18,400 ~ 36,200	3DK (6x6x6)	1979	
Waya (Família comum)		1		P1	304	17,500 ~ 34,400	3DK (6x6x6)		
Uegawa Daini (Família comum)	aquecedor da banheira e banheira instalado	2		P2	204	20,300 ~ 39,900	3DK (6x6x4.5)	1987	
	aquecedor da banheira e banheira instalado			P4	204	20,600 ~ 40,400	3DK (6x6x6)	1989	
Esperanto Suehiro (Família comum)	água quente nos três pontos	1		R1	404	24,300 ~ 47,800	2LDK (6x5)	1999	
Tsujikuru (Família comum)	aquecedor da banheira e banheira instalado	1		R2	109	21,000 ~ 41,300	3DK (6x6x6)	1981	Ise
Asahi (Família comum)	água quente nos três pontos	2		R1	202	20,800 ~ 40,800	3DK (6x6x4.5)	1990	
	água quente nos três pontos			R1	302	20,800 ~ 40,800	3DK (6x6x6)		
NishiToyohama (Idoso - Solteiro)	aquecedor da banheira e banheira instalado	1	*	P1	105	15,000 ~ 29,500	3DK (6x6x6)	1977	
NishiToyohama (Família comum)		1		P1	402	14,500 ~ 28,500	3DK (6x6x6)		
Isuzugawa (Família comum)		1		P1	401	17,900 ~ 35,100	3DK (6x6x4.5)	1984	
Furue (Família comum - Solteiro)		1	*	P1	404	8,600 ~ 17,000	3K (6x4.5x3)	1972	Owase
Orange Heights Mihama (F.comum)	água quente nos três pontos	1		R5	102	23,300 ~ 45,800	3LDK (6x6x6)	1996	Mihama
Total		16	Apartamentos						

三重県営住宅連続落選者申告書
Inscrição por 3 vezes consecutivo

三重県知事 へ

申請者 住所	_____
氏名	_____

	募集年月 Período da inscrição	住宅団地名 Conjunto habitacional	申込者氏名 Nome do inscrito	申込者の住所 Endereço do inscrito	抽選番号 Número do sorteio	判定
1	年 月募集					不適
2	年 月募集					不適
3	年 月募集					不適

注)

- 1 O inscrito que não foi sorteado por vezes consecutivos, tem a oportunidade de aumentar a chance de ser sorteado.
- 2 Preencha somente o campo do nome e endereço do inscrito, se o inscrito antigo for outra pessoa.
- 3 O inscrito para a Moradia Pública deve preencher somente o quadro em negrito.
- 4 Favor consultar o "Manual de Incrição da Moradia Pública da Província de Mie" para maiores detalhes.